

## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Nº DoP\_Volcalis\_72\_37RNCX (Pt)

- Código de identificação único do produto tipo:  
**COMFORT: 72.37RNCX.C120.050 , 72.37RNCX.K120.050 , 72.37RNCX.C100.060 , 72.37RNCX.K100.060 , 72.37RNCX.C085.070 , 72.37RNCX.K085.070**
- Identificação do produto:  
**Marcado na embalagem do produto**
- Uso previsto:  
**Isolamento térmico para utilização em edificação (ThIB)**
- Nome e morada do fabricante:  
**VOLCALIS – Isolamentos Minerais, S.A.**  
Zona Industrial de Bustos, Azurveira  
3770-011 Bustos, Portugal
- Sistema de avaliação e verificação de desempenho:  
**AVCP Sistema 3**
- Norma harmonizada:  
**EN 13162:2012+A1:2015**  
Organismo Notificado:  
**ITECONS Nº NB 2211**  
**Tarefa executada:** Determinação do produto-tipo com base nos ensaios de tipo (amostragem realizada pelo fabricante) e nos cálculos de tipo, no âmbito do sistema 3. Emitiu os relatórios Nº **OMH164/18 e OMC099/18**.
- Desempenho declarado:

Características essenciais		Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Resistência térmica	Resistência térmica	50 mm – 1,35 60 mm – 1,60 70 mm – 1,85	EN 13162:2012+A1:2015
	Condutibilidade térmica	0,037	
	Espessura	T2	
Reação ao fogo	Reação ao fogo	A1	
Durabilidade da reação ao fogo, perante o calor, intempéries e envelhecimento/degradação	Características de durabilidade <sup>a</sup>	NPD	
Durabilidade da resistência térmica, perante o calor, intempéries e envelhecimento/degradação	Resistência e condutibilidade térmica <sup>b</sup>	NPD	
	Características de durabilidade <sup>c</sup>	NPD	
Resistência à compressão	Tensão de compressão ou resistência à compressão	NPD	
	Carga pontual	NPD	
Resistência à tração/ flexão	Resistência à tração perpendicular à face <sup>d</sup>	NPD	
Durabilidade da resistência à compressão, perante envelhecimento/ degradação	Fluência sob compressão	NPD	

Características essenciais		Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Permeabilidade à água	Absorção de água a curto prazo	NPD	EN 13162:2012+A1:2015
	Absorção de água a longo prazo	NPD	
Permeabilidade ao vapor de água	Transmissão de vapor de água	NPD	
Índice de transmissão de ruído de impacto (pavimentos)	Rigidez Dinâmica	NPD	
	Espessura	NPD	
	Compressibilidade	NPD	
	Resistência ao fluxo de ar	NPD	
Índice de absorção acústica	Absorção acústica	NPD	
Índice direto de isolamento acústico no ar	Resistência ao fluxo de ar	NPD	
Libertação de substâncias perigosas para o interior	Libertação de substâncias perigosas para o interior	NPD	
Incandescência contínua	Incandescência contínua <sup>e</sup>	NPD	

NPD – Desempenho Não Determinado

<sup>a</sup> Nenhuma alteração nas propriedades de reação ao fogo em produtos de lã mineral

<sup>b</sup> A condutibilidade térmica dos produtos de lã mineral não se altera com o tempo, a experiência mostra que a estrutura da fibra é estável e os poros não contêm outros gases além do ar atmosférico

<sup>c</sup> Estabilidade dimensional apenas para espessuras

<sup>d</sup> Esta característica também inclui manuseio e instalação

<sup>e</sup> Métodos em desenvolvimento. Para mais informação relativamente a disposições europeias e nacionais sobre substâncias perigosas, consulte a base de dados: <http://ec.europa.eu/enterprise/construction/cpd-ds/>

8. O desempenho do produto identificado em 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 7.

A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Bustos, 21/11/2018



Patrícia Simões  
(Direção Técnica e de Qualidade – RSGQ)

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

Nº DoP\_Volcalis\_72\_37RNCX (Es)

- Código de identificación única del producto tipo:  
**COMFORT: 72.37RNCX.C120.050 , 72.37RNCX.K120.050 , 72.37RNCX.C100.060 , 72.37RNCX.K100.060 , 72.37RNCX.C085.070 , 72.37RNCX.K085.070**
- Identificación del producto:  
**Marcado en envase del producto**
- Uso previsto:  
**Aislamiento térmico para edificios (ThIB)**
- Nombre y dirección del fabricante:  
**VOLCALIS – Isolamentos Minerais, S.A.**  
Zona Industrial de Bustos, Azurveira  
3770-011 Bustos, Portugal
- Sistema de evaluación y verificación:  
**AVCP Sistema 3**
- Norma armonizada:  
**EN 13162:2012+A1:2015**  
Organismo Notificado:  
**ITECONS Nº NB 2211**  
**Tarea ejecutada:** Determinación del producto-tipo basado en los ensayos de tipo (muestreo realizado por el fabricante) y en los cálculos de tipo, marco del sistema 3. Emitió los informes **Nº OMH164/18 e OMC099/18.**
- Prestaciones declaradas:

Características esenciales		Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Resistencia térmica	Resistencia térmica	50 mm – 1,35 60 mm – 1,60 70 mm – 1,85	EN 13162:2012+A1:2015
	Conductividad térmica	0,037	
	Tolerancia de espesor	T2	
Reacción al fuego	Reacción al fuego	A1	
Durabilidad de la reacción al fuego, frente al calor, desgaste envejecimiento/degradación	Características de durabilidad <sup>a</sup>	NPD	
Durabilidad de la resistencia térmica, frente al calor, desgaste envejecimiento/degradación	Resistencia e conductibilidad térmica <sup>b</sup>	NPD	
	Características de durabilidad <sup>c</sup>	NPD	
Resistencia a la compresión	Tensión a la compresión/ resistencia a la compresión	NPD	
	Carga puntual	NPD	
Resistencia a la tracción/ flexión	Resistencia a la tracción perpendicular a las caras <sup>d</sup>	NPD	
Durabilidad de la resistencia a la compresión, contra envejecimiento / degradación	Fluencia a compresión	NPD	

Características esenciales		Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
Permeabilidad al agua	Absorción de agua a corto plazo	NPD	EN 13162:2012+A1:2015
	Absorción de agua a largo plazo	NPD	
Permeabilidad al vapor de agua	Transmisión de vapor de agua	NPD	
Índice de transmisiones por ruido de impacto (para suelos)	Rigidez Dinámica	NPD	
	Espesor	NPD	
	Compresibilidad	NPD	
	Resistencia al flujo de aire	NPD	
Índice de absorción acústica	Absorción acústica	NPD	
Índice de aislamiento a ruido aéreo directo	Resistencia al flujo de aire	NPD	
Emisión de sustancias peligrosas al interior	Emisión de sustancias peligrosas al interior	NPD	

NPD – Prestación no determinada

<sup>a</sup> Sin cambios en las propiedades de reacción al fuego para productos de la mineral

<sup>b</sup> Conductividad térmica de los productos de la mineral no varía con el tiempo, la experiencia ha demostrado que la estructura fibrosa es estable y la porosidad no contiene otros gases que aire atmosférico

<sup>c</sup> Únicamente para estabilidad dimensional de espesor

<sup>d</sup> Esta característica también incluye la manipulación y la instalación

<sup>e</sup> Los métodos de ensayo europeos están desarrollándose. Más informaciones: <http://ec.europa.eu/enterprise/construction/cpd-ds/>

8. Las prestaciones del producto identificado en el punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 7.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Bustos, 21/11/2018



Patrícia Simões  
(Direção Técnica e de Qualidade – RSGQ)

## DECLARATION OF CONFORMITY

Nº DoP\_Volcalis\_72\_37RNCX (En)

1. Unique identification code of the product-type:  
**COMFORT: 72.37RNCX.C120.050 , 72.37RNCX.K120.050 , 72.37RNCX.C100.060 , 72.37RNCX.K100.060 , 72.37RNCX.C085.070 , 72.37RNCX.K085.070**
2. Identification of the product:  
**Marked on the product packaging**
3. Intended use:  
**Thermal Insulation for buildings (ThIB)**
4. Name and contact address of the manufacturer:  
**VOLCALIS – Isolamentos Minerais, S.A.**  
Zona Industrial de Bustos, Azurveira  
3770-011 Bustos, Portugal
5. System or systems of assessment and verification of constancy of performance:  
**AVCP System 3**
6. Harmonized Standards:  
**EN 13162:2012+A1:2015**  
  
Notified body:  
**ITECONS Nº NB 2211**  
**Testing carried:** Determination of the product-type on the basis of type testing (based on sampling carried out by the manufacturer) type calculation, under system 3. Issued the reports **Nº OMH164/18 e OMC099/18.**
7. Declared performance:

Essential Characteristics		Performance	Harmonized technical Standard
Thermal resistance	Thermal resistance	50 mm – 1,35 60 mm – 1,60 70 mm – 1,85	EN 13162:2012+A1:2015
	Thermal Conductivity	0,037	
	Thickness	T2	
Reaction to fire	Reaction to fire	A1	
Durability of reaction to fire against heat, weathering, ageing/degradation	Durability Characteristics <sup>a</sup>	NPD	
Durability of thermal resistance against heat weathering, ageing/degradation	Thermal conductivity and resistance <sup>b</sup>	NPD	
	Durability Characteristics <sup>c</sup>	NPD	
Compressive Strength	Compressive stress/ Compressive strength	NPD	
	Point Load	NPD	
Tensile/ Flexural Strength	Tensile strength perpendicular faces <sup>d</sup>	NPD	
Durability of compressive strength against ageing/ degradation	Compressive Creep	NPD	

Essential Characteristics		Performance	Harmonized technical Standard
Water permeability	Short term water absorption	NPD	EN 13162:2012+A1:2015
	Long term water absorption	NPD	
Water vapour permeability	Water vapour transmission	NPD	
Impact noise transmissions index (for floors)	Dynamic stiffness	NPD	
	Thickness	NPD	
	Compressibility	NPD	
	Air flow resistivity	NPD	
Acoustic absorption index	Sound absorption	NPD	
Direct airborne sound insulation index	Air flow resistivity	NPD	
Release of dangerous substances to the indoor environment	Release of dangerous substances <sup>e</sup>	NPD	

NPD – No performance Determined

<sup>a</sup> No change in reaction to fire properties for mineral wool products

<sup>b</sup> Thermal conductivity of mineral wool does not change with time, experience has shown the fibre structure to be stable and the porosity contains no other gases than atmospheric air

<sup>c</sup> For dimensional stability thickness only

<sup>d</sup> This characteristic also covers handling and installation

<sup>e</sup> European test methods are under development for more information: <http://ec.europa.eu/enterprise/construction/cpd-ds/>

8. The performance of the product identified in point 1 and 2 is in conformity with the set of declared performances in point 7.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Bustos, 21/11/2018



Patricia Simões  
(Direção Técnica e de Qualidade – RSGQ)